

## Im Wahlpraktikum beim London Ambulance Service

Kai Kranz, Nottwil, und Lesley Tanner, Zürich

Im März 2016 beschlossen der Englische Berufsverband der Rettungssanitäter, das College of Paramedics (CoP), und die Vereinigung Rettungssanitäter Schweiz (VRS) die Zusammenarbeit in Bezug auf die Entwicklung des Rettungssanitäterberufes in beiden Ländern. Vor diesem Hintergrund kam es schon mehrmals zum Austausch von Studierenden sowie zu Referaten von Vertretern des jeweiligen Landes an nationalen Konferenzen. Der Blick über den Tellerrand liefert nicht nur in Entwicklungsfragen wertvolle Lösungsansätze zur Systemverbesserung, sondern erweitert auch den persönlichen Horizont.

Zwischen dem 15. und 25. Oktober 2017 verbrachten vier Schweizer Studierende ihr Wahlpraktikum beim London Ambulance Service (LAS), um Einblick ins englische Rettungswesen und den LAS zu erhalten. Die Gruppe setzte sich wie folgt zusammen: Lesley Tanner (RD Schutz & Rettung Zürich), Tamara Krummenacher (RD Luzerner Kantonsspital, Sursee), Manuela Christen (RD Kantonsspital Nidwalden, Stans), Denise Rüeger (RD Kantonsspital Winterthur) sowie als Begleiter Kai Kranz vom Schweizer Institut für Rettungsmedizin (Sirmed) als VRS-Vertreter. Der Kontakt zum LAS war via VRS und CoP hergestellt worden.

### Briefing – auch über Verhalten in Terrorlage

Am ersten Tag wurden die Schweizer Studierenden am LAS-Stützpunkt Brent Station empfangen und mit den wichtigsten Informationen hinsichtlich des Praktikums versorgt. Tim Bowler, Ausbildungsleiter von Brent Station, stellte den LAS vor und gab Informationen zum Verhalten als Praktikantin ab. So ist es zum Beispiel Personen nur erlaubt, invasive Tätigkeiten durchzuführen, wenn sie in einem zentralen Register erfasst sind. Die Registrierung kann mittels einem persönlich Ausweis nachgewiesen werden. Weiter wurde erläutert, wie im Falle einer Terrorlage verfahren wird. Hier würden die Praktikantinnen am nächsten Spital abgesetzt, wo sie auf weitere Instruktionen warten sollen. Danach erläuterte Graham Harris, Leiter Berufsausbildung beim CoP, die Berufsabschlüsse im Rettungswesen, das Karrieremodell des CoP sowie aktuelle Projekte in Sachen Berufsentwicklung.

### Auch eine Schicht in der Notrufzentrale

Im Programm war für jede Studierende eine Schicht in der Sanitätsnotrufzentrale des LAS geplant. Die zwei Emergency Operation Centres (EOC) nehmen pro Tag zwischen 5000 bis 8000 Anrufe entgegen. Die Anrufe gelangen über die nationale Notrufnummer 999 (vergleichbar mit der 144 in der

## En stage volontaire au sein du «London Ambulance Service»

Kai Kranz, Nottwil, und Lesley Tanner, Zurich

En mars 2016, l'Association professionnelle des ambulanciers anglais, le «College of Paramedics» (CoP) et l'Association suisse des ambulanciers (ASA) ont décidé d'entreprendre une collaboration dans le but de développer les métiers du sauvetage dans les deux pays. Cela a déjà permis d'organiser de nombreux échanges d'étudiants ainsi que des exposés présentés par des représentants des pays respectifs lors de conférences nationales. Un regard au-delà de nos frontières apporte non seulement des solutions de valeur à des questions de développement relatives aux améliorations du système, mais élargit également l'horizon personnel.

Entre le 15 et le 25 octobre 2017, 4 étudiantes suisses ont effectué un stage volontaire au sein du «London Ambulance Service» (LAS) afin d'avoir un aperçu du système de sauvetage anglais et du LAS. Le groupe était composé comme suit: Lesley Tanner (Service de sauvetage Schutz & Rettung Zürich), Tamara Krummenacher (Service de sauvetage Hôpital cantonal de Lucerne, Sursee), Manuela Christen (Service de sauvetage Hôpital cantonal de Nidwald, Stans), Denise Rüeger (Service de sauvetage de l'Hôpital cantonal de Winterthur), ainsi que Kai Kranz de l'Institut suisse de médecine d'urgence (Sirmed)

comme accompagnateur et représentant de l'ASA. Le contact avec le LAS a été établi par l'intermédiaire de l'ASA et du CoP.

### Briefing – avec comportement face à un acte terroriste

Le premier jour, les étudiantes suisses ont été reçues à Brent Station, la base du LAS, où elles ont reçu les informations les plus importantes concernant leur stage. Tim Bowler, directeur de la formation de Brent Station, a présenté le LAS et a prodigué des informations sur le comportement à adopter en tant que stagiaire. Ainsi, par exemple, seules les personnes enregistrées dans un registre central sont autorisées à effectuer des tâches invasives. L'enregistrement peut être prouvé à l'aide d'un document personnel. On leur a ensuite expliqué le processus à suivre dans le cas d'un acte terroriste. Les stagiaires seraient déposées dans l'hôpital le plus proche où elles doivent attendre de nouvelles instructions. Ensuite, Graham Harris, directeur de la formation professionnelle au CoP, a présenté les formations professionnelles dans le domaine du sauvetage, le modèle de carrière du CoP ainsi que les projets actuels dans le domaine du développement professionnel.

### Session dans la centrale d'appel d'urgence

Pour chaque étudiante le

Schweiz) sowie über die Nummer 111, welche subakute Fälle behandelt (ähnlich dem ärztlichen Notfalldienst) ins EOC. Sie werden kategorisiert, wobei die beiden höchsten Kategorien akut lebensbedrohliche Situationen charakterisieren, bei denen eine Hilfsfrist von maximal acht Minuten vorgegeben ist. Um diese Zeit einzuhalten, setzt LAS verschiedene Einsatzmittel wie Velo- oder Motorradambulanzen, normale Ambulanzen, Fast Response Units (FRU, Personenwagen) und den Helikopter von London Air Ambulance ein. Notrufe, welche tiefer eingestuft sind, werden nach Verfügbarkeit entsprechender Ressourcen bedient, was mitunter Wartezeiten von mehreren Stunden nach sich ziehen kann.

Das Betriebskonzept der EOC unterscheidet sich etwas, aber nicht grundlegend von den in der Schweiz üblichen Ansätzen. So werden die Notrufe anhand definierter Fragemuster bearbeitet und kategorisiert. Nicht selten bleiben die Calltaker am Telefon, bis das erste Team vor Ort ist, und unterstützt die Hilfesuchenden zeitlich bei Erste-Hilfe-Massnahmen. Danach übernehmen die Dispatcher, welche die Einsatzmittel für je einen Stadtbereich disponieren.

### Einsatzkategorisierung wird überprüft

Interessant ist, dass die Notrufannahme und Disposition von Personen ohne professionelle Ausbildung im Gesundheitswesen vorgenommen wird. Die Vorbereitung auf diese Aufgabe erfolgt durch eine dreimonatige Ausbildung in Theorie und Praxis. Zwischen der Not-

rufannahme und der Disposition ist eine Einheit mit Gesundheitsfachpersonal zwischengeschaltet. Hier begutachten Rettungssanitäter und Pflegefachpersonal vor allem die als weniger akut eingestuften Einsätze, indem sie den Anrufer erneut kontaktieren, um mehr Informationen zu erhalten. Am Ende resultiert daraus die Re-Kategorisierung oder der Verweis an einen anderen Hilfsdienst.



Die Schweizer Praktikantinnen (von links): Tamara Krummenacher, Denise Rüeger, Manuela Christen, Lesley Tanner. *zvg*

Les stagiaires suisses (de gauche à droite): Tamara Krummenacher, Denise Rüeger, Manuela Christen, Lesley Tanner. *zvg*

### Mit dem Patienten nicht einfach immer ins Spital

Während der Praktikumszeit waren Schichten auf Ambulanzen und Fast Response Units vorgesehen. Gegenüber einer Ambulanz verfügt die FRU nicht über die Möglichkeit, Patienten liegend zu transportieren. Sie wird daher vielfach zur Einhaltung, beziehungsweise Verkürzung der Hilfsfrist eingesetzt. Je nach Notruf wird parallel eine Ambulanz angeboten oder die Rückmeldung des Rettungssanitäters der FRU abgewartet. Sollte es die Situation erlauben,

programme prévoyait une session dans la centrale d'appel d'urgence du LAS. Les deux «Emergency Operation Centres» (EOC) répondent à quelque 5000 à 8000 appels par jour. Les appels arrivent à l'EOC via le numéro d'appel national 999 (comparable au 144 en Suisse) ainsi que par le numéro 111 qui traite des cas subaigus (comparable au service des urgences médicales). Ils sont classifiés de

bilité des ressources, ce qui peut impliquer des temps d'attente de plusieurs heures.

Le concept d'exploitation de l'EOC est quelque peu différent – quoi que pas fondamentalement – des interventions habituelles en Suisse. Ainsi, les appels d'urgence sont pris en charge et classifiés au moyen d'un questionnaire défini. Les téléphonistes restent souvent au téléphone jusqu'à ce que la première équipe arrive sur place et aident les personnes qui ont appelé en indiquant des mesures de premiers soins. Après cela, les «dispatchers» prennent le relais, eux qui disposent de moyens d'intervention pour chaque quartier de la ville.

### La catégorisation des interventions est contrôlée

Il est intéressant de noter que la réception des appels et la disposition sont effectuées par des personnes sans formation professionnelle dans le domaine de la santé. La préparation pour cette tâche est organisée au moyen d'une formation de trois mois, aussi bien théorique que pratique. Entre la réception des appels d'urgence et la disposition, une unité composée de personnel de la santé assure l'intérim. A ce stade, les ambulanciers et le personnel soignant évaluent surtout les interventions qui sont classées comme peu aiguës en contactant à nouveau la personne qui avait appelé afin d'obtenir plus d'informations. A la fin il en résulte la re-catégorisation ou le renvoi vers un autre service d'aide.

manière à ce que les deux catégories les plus élevées concernent les situations avec danger aigu et pour lesquelles un délai d'assistance de maximum 8 minutes est prescrit. Afin de respecter ces délais, le LAS a recours à différents éléments comme des unités à vélo ou en moto, des ambulances normales, des «Fast Response Units» (FRU, voitures particulières) ainsi que l'hélicoptère de la «London Air Ambulance». Les appels qui sont classés plus bas dans la hiérarchie sont pris en charge selon la disponi-

wird der Transport auch sitzend mit der FRU ausgeführt, oder es werden andere Hilfsdienste avisiert.

Bemerkenswert ist das Bestreben des Personals, stets die geeignetste Lösung für die Weiterversorgung zu finden. Diese liegt jedoch nicht per se in der in der Hospitalisierung. So werden Patienten an die ambulante Pflege, den Hausarzt oder den Patiententransportdienst vermittelt. Diese Art von Einsätzen ist sehr zeitaufwendig und führt dazu, dass man sich als Rettungssanitäterin zuweilen vor einer Tasse Tee in der Wohnstube des Patienten wiederfindet.

Das im Rettungsdienst eingesetzte Personal besteht aus Technicians, Paramedics und Advanced Paramedics. Auf das hiesige System bezogen, entsprechen diese dem Transportsanitäter, Rettungssanitäter und Rettungssanitäter mit NDS Anästhesie, beziehungsweise dem Notarzt, wobei sich das Tätigkeitsprofil am Patienten (Kompetenzen) im Vergleich zur Schweiz mitunter unterscheidet. Ärztliches Personal wird ausschliesslich bei der London Air Ambulance eingesetzt.

#### Interesse auf beiden Seiten

Am letzten Tag vor der Abreise waren alle Studierenden zu einer Abschlussbesprechung mit Vertretern von

#### Pas toujours juste à l'hôpital avec les patients

Pendant la période de stage il était prévu que les interventions soient réparties entre les ambulances et les «fast response units». La FRU ne permet pas de transporter les patients couchés comme dans une ambulance. Elle est ainsi beaucoup utilisée pour respecter, ou plutôt raccourcir, les délais d'intervention. Selon l'appel d'urgence, on envoie en parallèle une ambulance ou on attend une réaction de l'ambulancier de la FRU. Si la situation le permet, le transport est également effectué assis avec la FRU, ou alors on avise un autre service d'aide.

Il convient de relever la volonté du personnel de toujours trouver la solution la plus adéquate pour la future prise en charge qui n'est pas toujours l'hospitalisation. Les patients sont ainsi transmis aux soins ambulatoires, au médecin de famille ou aux services de transport de patients. Cette sorte d'intervention prend souvent beaucoup de temps et fait que, de temps en temps, l'ambulancier se retrouve assis devant une tasse de thé dans l'appartement du patient.

Le personnel déployé dans le service de sauvetage se compose de «techniciens», de «paramedics» et de «ad-



Wir suchen fürs Oberengadin:

### Dipl. Rettungssanitäterin HF Dipl. Rettungssanitäter HF

Unser Rettungsdienst bietet:

- 1'600 Einsätze (wenig Sekundärfahrten)
- 70% Trauma – Einsätze
- selbständiges Arbeiten
- hohe Kompetenzen
- Anstellung nach kantonaler Richtlinien
- motiviertes Team
- Mitarbeit auf der Anästhesie möglich und erwünscht

Was wir erwarten:

- grosses Verantwortungsbewusstsein
- selbständiges Arbeiten
- Flexibilität

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Herrn Ferruccio Pedretti  
Betriebsleiter Rettung Oberengadin (Tel: 081 852 49 30)

Rettung Oberengadin, Via Nouva 3, 7503 Samedan

Info@rettung-oberengadin.ch



## E-Mail-Adressen

### Adresses e-mail

#### Redaktion

redaktion@vrs-asa.ch

#### Inserateverwaltung

office@vrs-asa.ch

#### Abbonemente

info@vrs-asa.ch

#### Rédaction

redaktion@vrs-asa.ch

#### Régie d'annonces

office@vrs-asa.ch

#### Abonnements

info@vrs-asa.ch

LAS und CoP eingeladen. Die Schweizer Studierenden stellten das eidgenössische Rettungswesen samt der RS-Berufsausbildung vor, was die englischen Kollegen mit grossem Interesse verfolgten und mit vielen Fragen begleiteten. Auch wurde von den Gastgebern das Interesse an einem Austausch in die Schweiz bekundet.

Insgesamt war das Praktikum bei LAS ein Einblick in eine Rettungsdienstwelt, die in der Schweiz nicht gleichermassen existiert, bei der aber die grundlegenden Verfahrensweisen der präklinischen Notfallmedizin ebenso zum Zuge kommen. Zur Bewältigung des Tagesgeschäfts werden teils komplett andere Ansätze als hierzulande verfolgt – mit Aspekten, die für die Entwicklung des Rettungssanitäterberufes und des Rettungswesens in der Schweiz interessant sein könnten.



Fast Response Units und Ambulanzen in der Brent Station. tk

«Fast Response Units» et ambulances à Brent Station. tk

Wer Interesse an einem Austausch nach England hat, meldet sich bei der Geschäftsstelle der VRS. Weitere Informationen zum London Ambulance Service gibt's unter [www.londonambulance.nhs.uk](http://www.londonambulance.nhs.uk)

#### Die Autoren

*Kai Kranz arbeitet als Bereichsleiter CME im Schweizer Institut für Rettungsmedizin (Sirmed) in Nottwil. Er ist von der VRS als Kontaktperson zum College of Paramedics mandatiert. Lesley Tanner ist Rettungssanitäterin in Ausbildung und arbeitet bei Schutz & Rettung Zürich (SRZ).*

*vanced paramedics». Par rapport au système suisse ils correspondent au technicien ambulancier, à l'ambulancier et l'ambulancier anesthésiste EPD, ou au médecin d'urgence, mais leurs profils d'activité en-*

#### L'auteurs

*Kai Kranz travaille en tant que directeur du département CME au sein de l'Institut suisse de médecine d'urgence (Sirmed) à Nottwil. Il est mandaté par l'ASA comme personne de contact auprès du «College of Paramedics». Lesley Tanner est ambulancière en formation et travaille pour Schutz & Rettung Zürich (SRZ).*

vers le patient (compétences) sont différents par rapport à la Suisse. Le personnel médical est uniquement engagé dans la «London Air Ambulance».

#### Des intérêts des deux côtés

Au dernier jour avant le voyage du retour, tous les étudiants étaient invités à un debriefing avec les représentants du LAS et du CoP. Les étudiantes suisses ont présenté notre système de sauvetage avec la formation d'ambulancier, ce que leurs collègues anglais ont écouté avec beaucoup d'intérêt avant de ponctuer la présentation par de nombreuses questions. Nos hôtes ont également fait part de leur intérêt pour un échange avec la Suisse.

De manière générale, ce stage au sein du LAS nous a donné un aperçu dans l'univers d'un service de sauvetage qui n'existe pas de manière similaire en Suisse, mais dans lequel on utilise aussi les procédés de base de la médecine d'urgence préclinique. La prise en charge des affaires quotidiennes inclut en partie des interventions complètement différentes de celles pratiquées en Suisse – avec des aspects qui pourraient être intéressants pour le développement du métier d'ambulancier et de la scène du sauvetage en Suisse.

Si vous êtes intéressés par un échange avec l'Angleterre, faites-en part au secrétariat de l'ASA. Pour d'avantage d'informations concernant le «London Ambulance Service», consulter [www.londonambulance.nhs.uk](http://www.londonambulance.nhs.uk)